

Notiophilus melanophthalmus Schlosser.

Von Dr. L. von Heyden in Bockenheim.

Herr Custos L. Ganglbauer bemerkt in seinem neuen ausgezeichneten Werke: „Die Käfer von Mitteleuropa“, I, 119, dass ihm die Beschreibung des *Notiophilus melanophthalmus* Schlosser unzugänglich sei. Ich besitze das ausschliesslich in croatischer Sprache geschriebene Werk: Fauna Kornjašah trojedne Kraljevine od Dr. Josipa Krasoslava Schlossera Klekovsgoga. U Zagrebu 1879, pag. 58 et 995, 1 Tafel (dieselbe aus Seidlitz' Fauna baltica), in welchem die Beschreibung des genannten Käfers enthalten ist. Der Titel des Theiles I (bis pag. 342) trägt die Jahreszahl 1877; Theil II von pag. 343 trägt die Jahreszahl 1878, Theil III von pag. 727 bis Schluss: 1879.

Auf pag. 12 ist als einzige neue Art der *Notiophilus melanophthalmus* Schlosser beschrieben. Er wird zwischen *palustris* und *semipunctatus* gestellt; ausserdem sind beschrieben *puncticollis* und *aquaticus*. Die Beschreibung lautet:

Stegna zagasito-vrana ili gotovo crna, goljenice jasnije, svietle; oči crne; pokrivala jasno-rudasta, uz vanjske krajeve prugava, nu pruge izčezavaju pred stražnjim krajem. Dužina 4—5 millm. U Hrv. kod Fužinah 1876.

Möcorad crno-oka. *N. melanophthalmus* mihi (Schlosser).

Vielleicht ist einer der Herrn Collegen in der Lage, eine Uebersetzung in eine in die beschreibenden Naturwissenschaften eingeführte und jedem Gebildeten bekannte Sprache zu geben, da dies mit der croatischen Sprache bis jetzt nicht der Fall ist.

Anmerkung der Redaction. Da wir in der Lage sind, die gewünschte Uebersetzung zu liefern, so erlauben wir uns, dieselbe im Interesse unserer Leser hier anzufügen, mit dem Bedenken, dass auch wir dem Principe huldigen, dass die Autoren doch wenigstens die Diagnosen in einer Weltsprache oder lateinisch abfassen möchten! Der Titel obigen Werkes lautet: Käferfauna des dreieinigten Königreiches von Dr. J. Kr. Schlosser. Agram 1879. Die Beschreibung der Art: „Schenkel braunschwarz oder beinahe schwarz, Schienen heller, glänzend; Augen schwarz; Flügeldecken hellröthlich, längs des Aussenrandes gestreift die Ströfen jedoch allmähig vor dem Hinterrande verschwindend. Länge 4—5 mm. In Croatien bei Fužine“. — Die Worte Möcorad crno-oka sind die Uebersetzung von *Notiophilus melanophthalmus*.

ZOBODAT - www.zobodat.at

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: [Wiener Entomologische Zeitung](#)

Jahr/Year: 1892

Band/Volume: [11](#)

Autor(en)/Author(s): Heyden Lucas [Lukas] Friedrich Julius
Dominicus von

Artikel/Article: [Notiophilus melanophthalmus SCHLOSSER. 97](#)